

ذیل کتاب‌شناسی مقاله‌های فارسی ادبیات تطبیقی

ویدا بزرگ‌چمی (عضو هیئت علمی فرهنگستان زبان و ادب فارسی)

ادبیات تطبیقی در ایران دانشی بسیار نوباست و پژوهش‌هایی تطبیق‌گران ایرانی نیز بسیار پراکنده است. از آنجا که هر پژوهشگر برای تحقیق نیاز دارد از پیشینه موضوع خود آگاه باشد فهرست‌های کتاب‌شناختی از تحقیقات انجام شده در هر حوزه علمی را می‌توان یکی از مهم‌ترین ابزار پژوهشگران دانست که می‌تواند در به اشتراک گذاشتن تجربیات و پرهیز از تکرار و دوباره‌کاری نقش مهمی داشته باشد.

بر همین اساس، به منظور جمع‌آوری و تنظیم پژوهش‌های انجام شده در حوزه ادبیات تطبیقی در ایران، طرحی با عنوان «کتاب‌شناسی ادبیات تطبیقی در ایران» در گروه ادبیات تطبیقی فرهنگستان زبان و ادب فارسی آغاز شده است. پس از مشورت‌های اولیه با صاحب‌نظران این رشته، بنا بر آن شد که این کتاب‌شناسی به تفکیک در چند بخش چاپ شود. اولویت به تهیه و تدوین «کتاب‌شناسی پایان‌نامه‌های ادبیات تطبیقی در ایران» با حدود ۲۵۰ عنوان داده شد و سپس «کتاب‌شناسی کتاب‌های ادبیات تطبیقی در ایران» با ۱۸۰ عنوان و پس از آن «کتاب‌شناسی مقاله‌های فارسی ادبیات تطبیقی» با حدود ۲۰۰۰ عنوان به چاپ رسید. این سه فهرست در شماره‌های ۳، ۵، ۱۰ نشریه ادبیات تطبیقی (ویژه‌نامه فرهنگستان) منتشر شده‌اند.

از آن پس، دو کتاب‌شناسی در این حوزه گردآوری شده است: کتاب‌شناسی توصیفی ادبیات تطبیقی، اثر ابوالقاسم رادفر؛ و کتاب‌شناسی توصیفی ادبیات تطبیقی در ایران به قلم نعمت‌الله ایران‌زاده، محمد امامی و مجتبی عابدی.

کتاب‌شناسی توصیفی ادبیات تطبیقی را انتشارات طهورا در سال ۱۳۹۳ در ۸۵۵ صفحه منتشر کرده است. پدیدآور اطلاعات کتاب‌شناختی منابع را به تفکیک در چهار بخش جمع‌آوری و ارائه کرده است:

(۱) کتاب‌های تطبیقی و مقایسه‌ای (ص ۱۱-۵۴)؛

گزارش

۲) مقالات تطبیقی (ص ۵۵-۵۲۴)، که بخش اصلی فهرست را تشکیل می‌دهد و به گفته مؤلف، در آن توجه خاصی به همایش‌های دانشگاهی و انجمن‌های علمی و مجلات مستقل پژوهشی معطوف شده است؛

۳) بخش مقالات مقایسه‌ای (ص ۵۲۵-۶۵۴)؛

۴) پایان‌نامه‌های کارشناسی ارشد و رساله‌های دکتری (ص ۶۵۵-۷۴۴). در انتهای کتاب نیز فهرست کتاب‌ها، مقالات، و پایان‌نامه‌ها و در نهایت فهرست منابع و مأخذ آمده است.

در بررسی کتاب به نظر می‌رسد مؤلف ادبیات تطبیقی را به معنای عام و بسیار گسترهای در نظر گرفته است. البته او در پیش‌گفتار به این مسئله اشاره و روش کار خود را به این صورت معرفی کرده است که آثار و موضوعاتی که در ارتباط با دو ملت یا دو زبان مختلف بوده‌اند در حوزه ادبیات تطبیقی قرار گرفته‌اند و مواردی که با مقایسه و سنجش ادبیات و سایر دانش‌های یک ملت مرتبط بوده‌اند در مقوله ادبیات ملی یا عنوان‌های دیگر جا داده شده‌اند. همچنین در حوزه تأثیر قرآن و حدیث بر ادبیات فارسی نیز مواردی ذکر شده که در مقوله ادبیات تطبیقی قرار نگرفته‌اند. علاوه بر آن، از دانش‌های دیگر، غیر از ادبیات، نیز مواردی شامل موضوعات زیر در کتاب آمده است: دانش‌های بلاغت و عروض و قافیه، زبان و دستور، علوم فلسفی، کلامی، عرفانی، دینی، دانش‌های قرآنی، روان‌شناسی، جامعه‌شناسی، فرهنگ عامه نظری ضرب المثل‌ها و...، جنبه‌های هنری در اقسام گوناگون، موارد تاریخی، جغرافیایی، علوم طبیعی، آموزش و پرورش، اساطیر و باورها و حتی شخصیت‌های غیرادبی. نکته دیگر اینکه در کتاب به مقالاتی به زبان عربی یا اردو نیز بر می‌خوریم که مؤلف آوردن آنها را بهتر از نیاوردن‌شان دانسته است.

کتاب‌شناسی توصیفی ادبیات تطبیقی در ایران، با این هدف که چشم‌انداز روش‌نی از سیر مطالعات تطبیقی در ایران پیش روی محققان قرار دهد در سال ۱۳۹۳ به چاپ رسید. به نقل از پدیدآورندگان کتاب، اطلاعات در چارچوبی منظم و الگویی دقیق در سه بخش مقاله‌ها، پایان‌نامه‌ها و کتاب‌ها تهیه شده است که البته در بخش پایان‌نامه‌ها علاوه بر توصیف، گزارش مختصری درباره شیوه کار و نتایج رساله نیز آمده است.

بخش اول حاوی حدود ۷۳۰ مقاله، بخش دوم شامل ۲۵۰ پایان‌نامه و بخش سوم شامل ۷۵ عنوان کتاب است. از ۷۳۰ مقاله کتابشناسی، تقریباً ۶۵۰ مقاله دارای چکیده و کلیدواژه است.

اطلاعات کتاب‌شناختی در هر سه بخش تقریباً با الگوی یکسانی ارائه شده است:
مقاله‌ها: نام خانوادگی، نام مؤلف. «عنوان». نام نشریه، دوره و شماره مجله، سال انتشار، شماره صفحات.

پایان‌نامه‌ها: نام خانوادگی، نام مؤلف. عنوان. مقطع تحصیلی، رشته، نام دانشکده، نام دانشگاه، نام استاد راهنما، سال نگارش، تعداد صفحات.
کتاب‌ها: نام خانوادگی، نام مؤلف. عنوان. محل نشر، ناشر، نوبت چاپ، سال چاپ، تعداد صفحات.

در ابتدای کتاب، مؤلفان به بررسی و تحلیل آماری سیر مطالعات و تحقیقات در حوزه ادبیات تطبیقی در ایران از دهه ۱۳۳۰ تا پایان سال ۱۳۹۰ در حوزه کتاب، مقاله و پایان‌نامه پرداخته‌اند و در انتهای کتاب نیز برای تسريع بازیابی اطلاعات، نمایه‌هایی برای نام نویسنده‌گان، نام استادان راهنما، موضوع پژوهش‌ها، و پژوهشگران ادب تطبیقی در ایران تهیه کرده‌اند. کتاب را انتشارات علم و دانش در ۷۸۸ صفحه منتشر کرده است. با وجود کتاب‌های یادشده و نیز فهرست‌های کتاب‌شناختی که، به تفکیک نوع مدرک، در سه شماره نشریه ادبیات تطبیقی (ویژه‌نامه نامه فرهنگستان) به چاپ رسید، همچنین با در نظر گرفتن گسترده وسیع ادبیات تطبیقی و دامنه ارتباط آن با سایر علوم و هنرها و با توجه به نشر پراکنده پژوهش‌ها در قالب مقاله در نشریات تخصصی و غیرتخصصی و مشکلات دسترسی به آنها، این ضرورت احساس شد بخش دیگری از اطلاعات کتاب‌شناختی مقالات نگاشته شده در این زمینه تهیه شود و، در حقیقت، «کتاب‌شناسی مقاله‌های فارسی ادبیات تطبیقی» را که پیش از این منتشر شده بود، تکمیل کند. در این تکمله تلاش شده است، همانند قبل، اطلاعات مقالات مرتبط در نشریات فارسی از ۱۳۹۳ تا آغاز ۱۳۱۰ جمع‌آوری شود. برای سهولت بازیابی مقالات، نظم این بخش هم بر اساس ترتیب الفبایی نام نویسنده مقاله است.

گزارش

امید است در آینده نزدیک، پس از تکمیل بررسی نشریات کشور و استخراج بقیه اطلاعات مقالات این حوزه، بتوانیم فهرست کتاب‌شناسختی نسبتاً کاملی از مقالات ادبیات تطبیقی در اختیار پژوهشگران و دانشجویان این حوزه قرار دهیم و در هدایت تحقیقات به مسیر صحیح و جلوگیری از اتلاف وقت و هزینه و انرژی در انجام پژوهش‌های موازی و تکراری مؤثر باشیم.

ابراهیم یکاوری، صادق و فاطمه اسدی. «نگاهی تطبیقی به طنز سیاسی بهار و الرصافی». مطالعات ادبیات تطبیقی. ش ۳۱ (پاییز ۱۳۹۳): ۵۹-۷۲.

احمدی چناری، علی‌اکبر و پریسا احمدی. «بازتاب اسطوره قهرمان در شعر انسان‌گرای یوسف الحال و فروغ فخرزاد». کاوشنامه ادبیات تطبیقی. ۱۸/۵ (تابستان ۱۳۹۴): ۱-۲۶.

احمدی، فائزه و عبدالحسین فرزاد. «تحلیلی بر گرایش‌ها و رویکردهای زنانه در ادبیات فارسی و عربی». ادبیات پارسی معاصر. ۱۳/۳ (پیاپی ۵، بهار ۱۳۹۲): ۱-۲۹.

احمدی‌پور، طاهره. «بررسی تطبیقی - تاریخی حسن صباح و حسن صباح بارتول در رمان الموت». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ۱/۱۹ (پیاپی ۷۰، بهار و تابستان ۱۳۹۳): ۵-۲۴.

ادهم، نیما. «بررسی تطبیقی اهریمنان خشکی در شاهنامه فردوسی و حماسه راما یان». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسختی. ۳۲/۹ (پاییز ۱۳۹۲): ۱-۱۸.

اردستانی رستمی، حمیدرضا. «بررسی افکار و باورهای گنوسی ابوالعلاء معمری و صادق هدایت». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسختی. ۳۱/۹ (تابستان ۱۳۹۲): ۱-۲۱.

اسماعیلی، پریوش و فاضل اسدی امجد. «رویکردی روایتشناختی به لیلی و مجnoon نظامی و رومئو و ژولیت شکسپیر». مطالعات زبان و ترجمه. ۲/۴۶ (تابستان ۱۳۹۲): ۱-۳۰.

اعظم لطفی، فرزانه. «بررسی تحلیلی و تطبیقی افکار و اندیشه‌ها در غزلیات حافظ و غالب دهلوی». بخارا. ۹۳/۱۵ (خرداد - تیر ۱۳۹۲): ۲۰۲-۲۱۷.

افراشی، آزیتا و هانیه خورشیدی. «لیکو شعر شفاهی بلوچی، هایکو شعر ژاپنی: یک بررسی مقابله‌ای». پژوهش‌های ادبیات تطبیقی. ۱/۳ (پیاپی ۵، بهار و تابستان ۱۳۹۴): ۱-۲۶.

گزارش

۱۴۹ ادبیات تطبیقی ۲/۹
ذیل کتاب‌شناسی مقاله‌های فارسی ادبیات تطبیقی

افراشی، آزیتا، تورج حسامی و بناتریس سالاس. «بررسی تطبیقی استعاره‌های مفهومی جهتی در زبان‌های اسپانیایی و فارسی». جستارهای زبانی. ۳/۳ (پیاپی ۱۲، زمستان ۱۳۹۱) : ۱-۲۴.

اکبری‌زاده، فاطمه، کبری روش‌فکر، خلیل پروینی و حسینعلی قبادی. «بررسی اشکال گفتگومندی زبان در دو رمان زنانه پیرزاد و مستغانمی». ادبیات تطبیقی (ویژه‌نامه نامه فرهنگستان). ۲/۵ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳) : ۳۰-۹.

اکرمی، میرجلیل و مسعود دهقانی. «نقد و بررسی تأثیر شعر غربی بر شعر «مرگ قو»ی حمیدی شیرازی». زبان و ادب فارسی دانشگاه تبریز. ۲۲۹/۶۷ (بهار و تابستان ۱۳۹۳) : ۴۲-۲۳.

اکرمی، میرجلیل و مسعود دهقانی. «نقد و بررسی ردپای شب‌های موسه در افسانه نیما». پژوهش‌های ادبیات تطبیقی. ۱/۳ (پیاپی ۵، بهار و تابستان ۱۳۹۴) : ۵۴-۲۷.
امرایی، اسدالله. «ردپای صادق هدایت و بوف کور بر آثار دن چائون». گلاستانه. ش ۴۵ (آذر ۱۳۸۱) : ۴۳-۴۱.

امن‌خانی، عیسی و زهرا نظام اسلامی. «بررسی تطبیقی مفهوم عدالت در شاهنامه (ایران باستان) و آثار افلاطون». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی. ۳۰/۹ (بهار ۱۳۹۲) : ۲۳-۴۴.

امیدعلی، احمد، خلیل پروینی، عیسی متقی‌زاده و ابوالحسن امین مقدسی. «کارکرد تصویر هنری در شعر شیعی (بررسی مورده شعر ابوفراس حمدانی، شریف رضی و مهیار دیلمی)». فصلنامه لسان مبین (پژوهش ادب عرب). ۸/۳ (تابستان ۱۳۹۱) : ۳۹-۱۹.

امین مقدسی، ابوالحسن و اویس محمدی. «بررسی تطبیقی مضامین هستی‌شناسانه عبدالله البردونی و جلال الدین مولوی». ادب عربی. ۲/۶ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳) : ۲۴۲-۲۲۳.

امین مقدسی، ابوالحسن و داود شیروانی. «بررسی تطبیقی آراء نقدی احسان عباس فلسطینی و عبدالحسین زرین‌کوب در نگاه به سنت و تجدد ادبی». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی. ۸/۲ (زمستان ۱۳۹۱) : ۱.

گزارش

- امین مقدسی، ابوالحسن و داود شیروانی. «رویکرد نقدی احسان عباس و عبدالحسین زرین کوب در تعامل با فرهنگ و ادبیات غرب». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی ۱۷/۵ (بهار ۱۳۹۴): ۲۸-۱.
- امین مقدسی، ابوالحسن و زینب افتخاری. «بررسی تطبیقی مدایح نبوی در دیوان بوصیری و خاقانی». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی ۱۵/۴ (پاییز ۱۳۹۳): ۱-۲۳.
- امین مقدسی، ابوالحسن و صابرہ سیاوشی. «بررسی تطبیقی جلوه‌های ملی‌گرایی در شعر شوقي و بهار». ادبیات پارسی معاصر ۲/۴ (پیاپی ۱۰، تابستان ۱۳۹۳): ۱-۲۹.
- امین مقدسی، ابوالحسن و فرزانه آجورلو. «نقد و بررسی آراء ناقدان معاصر عرب و غرب پیرامون پیام شعر». تهدی ادب معاصر عربی ۴/۳ (بهار و تابستان ۱۳۹۲): ۵۷-۹۴.
- امین مقدسی، ابوالحسن و مجتبی شاهسونی. «تعلیم و تربیت زنان از دیدگاه جواهری و شهریار». مطالعات شهریارپژوهی ۲/۱ (پاییز ۱۳۹۳): ۲۵-۳۸.
- انوشه، سید محمد. «فرضیات کاسیر درباره اسطوره و فرهنگ و تأثیرات آن بر نظریات فرای در نقد ادبی». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ش ۳۴ (زمستان ۱۳۸۵): ۵-۱۴.
- ایمانیان، حسین. «خطاب استدلالی در شعر ناصر خسرو قبادیانی و کمیت بن زید اسدی». ادبیات تطبیقی (دانشگاه شهید باهنر کرمان). ۱۱/۶ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۱-۲۴.
- ایمانیان، حسین. «دو شاعر دیریاب: خاقانی شروانی و ابوتمام طائی». زبان و ادبیات عربی. ش ۸ (بهار و تابستان ۱۳۹۲): ۲۹-۵۸.
- آهنگری، فرشته. «تأثیر حافظ در ادبیات مجاری». پژوهش زبان و ادبیات فارسی. ش ۱۴ (پاییز ۱۳۸۸): ۷۹-۹۸.
- بابازاده اقدم، عسگر. «سیمای امام علی (ع) در رمان عذراء قریش اثر جرجی زیدان». ادبیات فارسی دانشگاه آزاد خوی. ۱۴/۵ (پاییز و زمستان ۱۳۸۸): ۱۳۷-۱۵۴.
- باغبانی، محسن. «بافت موسیقیایی قرآن، تأثیر آن در ادبیات فرس و عرب». زیباشناسخت. ش ۴ (۱۳۸۰): ۴۱-۸۰.

گزارش

۱۵۱ ادبیات تطبیقی ۲/۹
ذیل کتاب‌شناسی مقاله‌های فارسی ادبیات تطبیقی

باقرآبادی، شهریار و علی سلیمی. «ناکامی‌های سیاسی، اجتماعی انسان معاصر در شعر مهدی اخوان ثالث و عبدالوهاب البیاتی». *فصلنامه پژوهش‌های نقد ادبی و سبک‌شناسی*. ۱۶/۴ (تابستان ۱۳۹۳): ۱۱۹-۱۴۳.

بوندشهریاری، علی‌اصغر و طاهره سید رضایی. «مقایسه شعر فروغ فرخزاد، فرزانه خجندی و خالده فروغ از منظر نظریه جانسون». *پژوهش ادبیات معاصر جهان*. ۱/۱۹ (پیاپی ۷۰، بهار و تابستان ۱۳۹۳): ۴۵-۶۲.

بها، افسانه. «تأثیر فرهنگ، زبان و ادبیات فارسی بر ترکیه». *چشم‌انداز ارتباطات فرهنگی*. ش ۲۸ (دی و اسفند ۱۳۸۵): ۶۷-۷۳.

بهنام‌فر، محمد و فاطمه‌زهرا اصفهانی کندکلی. «قصد و نیت در اندیشه دایر و تطبیق آن با آرای مولوی در مثنوی». *پژوهش ادبیات معاصر جهان*. ۲/۱۹ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۶۱-۸۸.

پارساپور، زهرا و فرناز فتوحی. «تأثیرپذیری سه راب سپهری از عرفان شرق در حوزه اخلاق زیست‌محیطی». *ادبیات پارسی معاصر*. ۴/۳ (پیاپی ۸، زمستان ۱۳۹۲): ۱۹-۳۸.

پازوکی، شهرام و سعید گراوند. «عمل و ترک عمل در مشوی و بهگود گیتا». *پژوهش‌های فلسفی* - کلامی. ۲-۱/۱۲ (پیاپی ۴۵-۴۶، پاییز و زمستان ۱۳۸۹): ۹۳-۱۱۴.

پاکرو، فاطمه. «نقد تطبیقی اسطوره آفرینش در شاهنامه فردوسی و مهابهاراتای هندی». *ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی*. ۲۷/۸ (تابستان ۱۳۹۱): ص ۲۲-۳۶.

پور‌حمدالله، محمد. «تأثیرپذیری نیما و شهریار از منظومه هریمن اثر لرمانتوف». *تاریخ ادبیات*. ش ۳ (پیاپی ۶۴، بهار ۱۳۸۹): ۲۹-۴۹.

تجلیل، جلیل، و عسکری ابراهیمی جویباری. «تأثیرپذیری سخنوران ادب فارسی از روایات ابوهریره». *ادبیات فارسی*. ۱۴/۵ (پاییز و زمستان ۱۳۸۸): ۱۷۳-۱۹۴.

جعفرزاده، مریم. «بازتاب داستان حضرت مریم در دیوان صائب تبریزی». *طهورا*. ۳/۲ (بهار و تابستان ۱۳۸۸): ۱۴۳-۱۵۸.

گزارش

حاجت پوربیرگانی، مژگان. «خاقانی و ابن‌الرومی در آینه صور خیال». *زبان و ادبیات فارسی (دانشگاه آزاد مشهد)*. ش ۲۵ (بهار ۱۳۸۹): ۱۴۲-۱۵۳.

حسن‌زاده میرعلی، عبدالله و لیلا شامانی. «بن‌مایه‌های لذت‌گرایی در شاهنامه و تأثیرپذیری از افکار اپیکوریستی». *کهن‌نامه ادب پارسی*. ۱/۱ (بهار و تابستان ۱۳۸۹): ۲۵-۳۸.

حسینی، مریم. «ازدواج جادویی در هفت‌پیکر نظامی، مقایسه تطبیقی قهرمانان اسطوره‌ای ایران و یونان و کارکرد مشترک نجوم و کیمیاگری در روایت هفت‌پیکر». *جستارهای ادبی*. ش ۱۸۷ (زمستان ۱۳۹۳): ۲۱-۳۸.

حسینی، مریم. «آرمان شهر زنان: مقایسه تطبیقی داستان شهر زنان در اسکندرنامه شاهنامه فردوسی و اسکندرنامه نظامی، با اسطوره‌های کهن یونانی و داستان‌های اوتوپیایی». *زن در توسعه و سیاست*. ۳/۴ (پیاپی ۱۵، پاییز ۱۳۸۵): ۱۱۷-۱۳۲.

حسینی، مریم. «مقایسه تطبیقی حکایت‌های هندی - ایرانی در ادب کلاسیک فارسی». *زن در توسعه و سیاست*. ۲/۵ (پیاپی ۱۸، پاییز ۱۳۸۶): ۲۹-۵۶.

حکیم‌آذر، محمد. «بیدل دهلوی و اسطوره‌های ایرانی». *ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی*. ش ۷ (تابستان ۱۳۸۶): ۲۹-۴۴.

حالصی، محمدرضا. «بررسی تطبیقی اخلاق از دیدگاه کانت و سعدی». *سعدی‌شناسی*. دفتر ۱۶ (اردیبهشت ۱۳۹۲): ۸۴-۱۰۱.

خاوری، سید‌حسرو و ژاله کهن‌مویی‌پور. «تأثیر فلوبر بر جویس: بوواریسم، تصویرپردازی، ریزیبینی و دوربینی». *پژوهش ادبیات معاصر جهان*. ش ۴۲ (زمستان ۱۳۸۶): ۲۳-۳۷.

خسروی شکیب، محمد؛ فاطمه عزیز‌محمدی و حسین‌علی قبادی. «بینامنیت دو متن: نقد تطبیقی داستان فریدون در شاهنامه و شاه لیر شکسپیر». *جستارهای زبانی*. ۲/۳ (پیاپی ۱۰، تابستان ۱۳۹۱): ۶۳-۸۴.

خسروی، حسین. «منوچهری و شعر عرب». *مطالعات ادبیات تطبیقی*. ۳/۱ (پاییز ۱۳۸۶): ۸۱-۱۱۲.

- خلیلی جهان‌تیغ، مریم و فراست پیروزی نژاد. «تأثیرپذیری رشید یاسمی از چند شاعر فرانسوی». متن پژوهی ادبی. ش ۵۵ (بهار ۱۳۹۲): ۴۲-۲۱.
- خورسندی شیرغان، مصطفی و محمد بهنام‌فر. «رویکرد تطبیقی - تحلیلی ملال و گریز از آن در اندیشه سنایی و شوپنهاور». ادبیات عرفانی. ۷/۴ (پاییز و زمستان ۱۳۹۱): ۷۲-۴۷.
- خوشحال دستجردی، ظاهره و زینب رضاپور. «بازتاب مقامات حضرت مریم (س) در متون عرفانی فارسی از قرن چهارم تا پایان قرن نهم». مطالعات عرفانی. ش ۱۲ (پاییز و زمستان ۱۳۸۹): ۶۷-۹۸.
- دادور، ایلمیرا. «ایده‌آلیسم انتزاعی در دن کیشووت و دایی جان ناپائون». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ش ۲۵ (پاییز ۱۳۸۴): ۴۹-۶۲.
- دادور، ایلمیرا. «تصویر یک شعر غربی در آثار سه نویسنده ایرانی». ادبیات تطبیقی (ویژه‌نامه فرهنگستان). ۱/۱ (پاییز ۱، بهار ۱۳۸۹): ۱۱۸-۱۳۵.
- دادور، ایلمیرا. «خيال خدایی و بادافره آن در نقدی اسطوره‌ای بر روایت‌های کاووس و ایکاروس». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ۱/۲۰ (بهار و تابستان ۱۳۹۴): ۷۷-۹۰.
- دادور، ایلمیرا. «مفاهیم شرقی در آثار ژان ماری گوستاو لوکله‌زیو». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ش ۸ (بهار و تابستان ۱۳۷۹): ۵۷-۶۵.
- دهقان، علی و معصومه سامانی. «مقایسه درون‌مایه اخلاقی حکایات کلیله و دمنه و داستان‌های هانس کریستین اندرسن». پژوهشنامه ادبیات تعلیمی. ۲۴/۶ (زمستان ۱۳۹۳): ۵۹-۱۰۰.
- رجی، فرهاد. «واکاوی معنای زمستان در دو شعر (عبدالصبور و شهریار)». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی. ۹/۳ (بهار ۱۳۹۲): ۵۷-۸۲.
- رخشندۀ‌نیا، سیده اکرم و معصومه نعمتی قروینی. «تحلیل مقایسه‌ای اشعار نازک الملائکه و فروغ فرخزاد از منظر نقد اجتماعی». پژوهشنامه زنان. ۱/۵ (پیاپی ۹، بهار و تابستان ۱۳۹۳): ۴۱-۵۸.

گزارش

- رضایی دشت ارژنه، محمود. «بررسی تحلیلی- تطبیقی سیاوش و دموزی خدای نباتی بین النهرین». *مطالعات ایرانی*. ۱۸/۹ (پاییز ۱۳۸۹): ۱۳۳-۱۵۸.
- رضایی دشت ارژنه، محمود. «بررسی تحلیلی- تطبیقی سیاوش، اوزیریس و آتیس». *مطالعات ادبیات تطبیقی*. ۱۳/۴ (بهار ۱۳۸۹): ۴۵-۶۶.
- رضایی دشت ارژنه، محمود؛ نعیم مراونه و نوشین غربی. «بررسی بازتاب اساطیر یونان در آثار نظامی گنجوی». *پژوهش‌های ادبیات تطبیقی*. ۱/۳ (پیاپی ۵، بهار و تابستان ۱۳۹۴): ۱۶۵-۱۹۰.
- رضایی دشت ارژنه، محمود؛ نعیم مراونه و نوشین غربی. «بررسی بازتاب اساطیر یونان در آثار نظامی گنجوی». *پژوهش‌های ادبیات تطبیقی*. ۱/۳ (پیاپی ۵، بهار و تابستان ۱۳۹۴): ۱۶۵-۱۹۰.
- رضایی، مهستی. «ادبیات جهان: جایگاه کمدی الهی در ادبیات جهان». *رشد زبان و ادب فارسی*. ش ۳ (بهار ۱۳۹۰): ۵۰-۵۱.
- روشنفکر، کبری؛ مرتضی زارع برمی و حسینعلی قبادی. «تحلیل تطبیقی درون‌مایه‌های مقاومت در اشعار سمیح القاسم، حسن حسینی و قیصر امین‌پور». *پژوهش‌های زبان و ادبیات تطبیقی*. ۴/۴ (پیاپی ۸، زمستان ۱۳۹۰): ۴۱-۷۱.
- روشنفکر، کبری؛ مرتضی زارع برمی و حسینعلی قبادی. «گستره عناصر نماد و اسطوره در اشعار سمیح القاسم و حسن حسینی». *جستارهای زبانی*. ۲/۲ (پیاپی ۶، تابستان ۱۳۹۰): ۴۱-۷۲.
- رئیسی، رعنا. «بررسی تطبیقی نظرگاه‌های مولوی و لسینگ در باب تسامح با تأکید بر ناتان خردمند و "داستان انگور"». *پژوهش ادبیات معاصر جهان*. ۲/۱۸ (پیاپی ۶۹، پاییز و زمستان ۱۳۹۲): ۷۹-۹۶.
- ساجدی‌راد، سیدمحسن و کیهان کهنل. «مقایسه جایگاه زن در ایلیاد و سامنامه». *مطالعات ادبیات تطبیقی*. ۲۲/۶ (تابستان ۱۳۹۱): ۱۲۵-۱۴۶.

گزارش

ادبیات تطبیقی

۲۹

۱۵۵

ذیل کتاب‌شناسی مقاله‌های فارسی ادبیات تطبیقی

سلامجقه، پروین. «جستاری در چگونگی کارکرد نمادهای جانوران در اشعار صائب تبریزی و بیدل دهلوی». پژوهش زبان و ادبیات فارسی. ش ۲۱ (تابستان ۱۳۹۰): ۱۲۱-۱۴۰.

سلطان بیاد، مریم‌سادات و محمود‌رضا قربانی صباغ. «بررسی قابلیت‌های نقد کهن‌الگویی در مطالعات تطبیقی ادبیات: نگاهی گذرا به کهن‌الگوهای «سایه» و «سفر». نقد ادبی. ۱۴/۴ (تابستان ۱۳۹۰): ۷۹-۱۰۳.

سلطانی، منظر و کلثوم قربانی جویباری. «تحلیل مقایسه‌ای ارد اویر/افنامه، سیر العباد، کمدی الهی». پژوهش زبان و ادبیات فارسی. ش ۲۸ (بهار ۱۳۹۲): ۳۹-۶۶.
سلمانی نژاد مهرآبادی، صغیری و عبدالرضا سیف. «بررسی و مقایسه داستان کیومرث در شاهنامه و آدم در قرآن». پژوهش‌های ایران‌شناسی. ۲/۲ (پاییز و زمستان ۱۳۹۱): ۱۹-۳۴.

شبستری، معصومه و صابرہ سیاوشی. «مقایسه شهر و روستا در شعر قیصر امین‌پور و جودت فخرالدین». ادبیات پارسی معاصر. ۲/۳ (پیاپی ۶، تابستان ۱۳۹۲): ۲۱-۴۲.
شریفیان، مریم؛ محمد رضا دیری و افسانه صحتی گرگانی. «تحلیل تطبیقی اشعار اجتماعی برتولت برشت و احمد شاملو». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ۱/۲۰ (بهار و تابستان ۱۳۹۴): ۱۱۱-۱۲۸.

شفق، اسماعیل و طبیه میرزاچی. «بررسی تطبیقی مداعی سعدی و ویلیام شکسپیر». پژوهشنامه ادب غنایی. ش ۲۳ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۱۸۵-۲۰۳.

شیخ‌حسینی، زینب و مریم خلیلی جهان‌تیغ. «تحلیل ساختار داستان سیاوش و دو داستان رام چندر و سلنو/ در هند (براساس نظریه گریتسر)». مطالعات شبه‌قاره. ۲۱/۶ (زمستان ۱۳۹۳): ۷۹-۹۸.

شیخلووند، فاطمه، سید‌محمد رادمنش و ویدا صدرالممالکی. «ابلیس، شخصیت مرموز از دیدگاه چند اثر کلاسیک ایران و اروپا». ادبیات فارسی (دانشگاه آزاد مشهد). ۱۶۱-۱۳۹ (تابستان ۱۳۸۶): ۴.

گزارش

- صابر، زینب و پرویز ضیاء شهابی. «نسبت سوژه و قدرت در رمان‌های دن کیشوت و مادام بیواری با ابتنای بر دیدگاه‌های میشل فوکو». پژوهش سیاست نظری. دوره جدید، ش ۱۱ (بهار و تابستان ۱۳۹۱): ۱۸۱-۲۰۰.
- صادق‌پور فیروزآباد، ابوالفضل و مریم خلیل‌زاده مقدم. «هنر و زیبایی از منظر مولانا و بیدل دهلوی». کتاب ماه هنر. ش ۱۷۵ (فروردین ۱۳۹۲): ۷۴-۸۵.
- صادقی شهرپر، علی و رضا صادقی شهرپر. «بررسی تطبیقی مراحل سلوک در منطق‌الطیر عطار و یوگا‌سوترهای پانتجلی». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی. ۳۱/۹ (تابستان ۱۳۹۲): ۷۵-۱۰۰.
- صاعدی، احمد رضا. «تحلیل تطبیقی درون‌مایه‌های مقاومت در اشعار صفارزاده و زینب حبیش». ادبیات پایه‌اری. ۱۱/۶ (۱۳۹۳): ۲۱۱-۲۳۶.
- صانعی، شهین دخت. «مقایسه شعر صائب و نسفی در حوزه لفظ و معنی». ادبیات فارسی دانشگاه آزاد خوی. ۱۱/۴ (بهار و تابستان ۱۳۸۷): ۱۴۴-۱۷۱.
- صلبی، علی اصغر و شمسی علیاری. «بررسی تطبیقی معانی و جایگاه خیال در مثنوی و آراء افلاطون». متن‌شناسی ادب فارسی. ش ۱۶ (زمستان ۱۳۹۱): ۹۳-۱۰۶.
- صیادی‌نژاد، روح‌الله و منصوره طالیان. «هنچارگریزی معنایی در شعر مولوی و ابن فارض». فصلنامه پژوهش‌های نقد ادبی و سبک‌شناسی. ۱۷/۵ (پاییز ۱۳۹۳): ۱۲۳-۱۶۴.
- طالشی، یدالله. «ادبیات جهان: مقایسه لیلی و مجنوون و رومئو و ژولیت». رشد زبان و ادب فارسی. ش ۴ (تابستان ۱۳۹۰): ۵۲-۵۷.
- طائیان، یحیی و منصور نیک‌پناه. «مقایسه صور خیال در شعر بیدل و نیما». مجله علوم اجتماعی و انسانی دانشگاه شیراز. ۲/۱۷ (پاییز ۳۴، بهار ۱۳۸۱): ۹۸-۱۰۸.
- طغیانی، اسحاق و زهره مشاوری. «بررسی تطبیقی مفهوم سلوک در رمان سینارتا و حکایت شیخ صنعت». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی. ۳۴/۱۰ (بهار ۱۳۹۳): ۱۶۱-۱۹۲.
- طغیانی، اسحاق، زهره نجفی و علی اصغر باباصفری. «بررسی تأثیر دیوان قیس بن ملوح بر لیلی و مجنوون نظامی». لسان مبین. ۲/۲ (اسفند ۱۳۸۹): ۱۳۹-۱۵۶.

گزارش

۱۵۷ ادبیات تطبیقی ۲۹

ذیل کتاب‌شناسی مقاله‌های فارسی ادبیات تطبیقی

طلائی، مولود، اسحاق طغیانی و مهرناز طلاطی. «مقایسه تطبیقی منظمه لیلی و مجنبون نظامی و نمایشنامه سیرانو دوبرژراک روسستان از منظر بیش‌متنیت ژرار ژنت». پژوهش‌های ادبیات تطبیقی. ۱/۱ (پایاپی ۱، بهار و تابستان ۱۳۹۲): ۹۵-۱۲۰.

عباسی، پیام. «در دفاع از قصه‌گویی: مطالعه تطبیقی سندباد بحری هزار و یک شب و سروده دریانورد روزگارهای دور ساموئل تیلر کلریچ». پژوهش‌های ادبیات معاصر جهان. ۲/۱۹ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۱۷۳-۱۹۰.

علوی، فریده و سهیلا سعیدی. «بررسی جایگاه زن در آثار واقع‌گرایانه جمالزاده و بالزاک». زن در فرهنگ و هنر. ۳/۱ (بهار ۱۳۸۹): ۳۹-۵۸.

فدایی حسین، حسین و محمدعلی خبری. «مقایسه مشخصه‌های کمدی در آثار چخوف و شاو با نگاهی به نمایشنامه‌های ایوانف و مرید شیطان». تئاتر. ش ۴۷ (زمستان ۱۳۹۰): ۱۳۷-۱۵۸.

فرخنیا، رحیم و زهرا حیدری. «بررسی تطبیقی درام اجتماعی ویکتور ترنر با منطق‌الطیر عطار نیشابوری». زبان و ادبیات فارسی (دانشگاه آزاد اسلامی اراک). ۱۶/۴ (زمستان ۱۳۸۷): ۳۷-۵۰.

فرخنیا، مهین‌دخت. «بن‌مایه‌های عرفان گنوسی در داستانی از هفت پیکر نظامی». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ۳۵/۱۰ (تابستان ۱۳۹۳): ۲۱۳-۲۴۸.

فرزاد، عبدالحسین. «نقد و بررسی اندیشه خردگرایی و آزاداندیشی در شعر متتبی شاعر عرب و ناصر خسرو قبادیانی». شناخت. ش ۴۵ و ۴۶ (بهار و تابستان ۱۳۸۴): ۱۷۵-۱۸۸.

فرزانه، سیدبابک و علی علیمحمدی. «استوره در شعر ادونیس و شاملو». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ۲۹/۸ (زمستان ۱۳۹۱): ۱۹-۳۸.

قبادی، حسینعلی و علی‌رضا صدیقی. «مقایسه ساختاری خویشاوندکشی و خویشاوندآزاری در شاهنامه و مهابهارت». پژوهش‌های ادبی. ۱۱/۳ (بهار ۱۳۸۵): ۱۴۵-۱۶۴.

گزارش

- کاژا، رامون؛ ناصر نیکوبخت؛ سعید بزرگ بیگدلی و حسین هاجری. «بررسی تطبیقی چشم دلدار در غزلیات حافظ و ترانه‌نامه پترارکا». جستارهای زبانی. ۳/۳ (پیاپی ۱۲، زمستان ۱۳۹۱): ۲۵۷-۲۸۳.
- کاووسی، امیر هوشنج. «اقتباس‌های سینمایی از رمان دن کیشووت دولامانچا». سمرقند. ش ۹ (بهار ۱۳۸۴): ۱۲۱-۱۲۴.
- کریمی مطهر، جان الله. «بررسی نقش ترجمه و ادبیات ترجمه‌ای در توسعه ادبیات روسیه (تحلیل موردی تأثیر ترجمة قرآن در مضامین اشعار آلساندر پوشکین)». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ش ۱۶ (بهار ۱۳۸۳): ۳۷-۴۸.
- کریمی مطهر، جان الله. «بررسی ویژگی‌های قهرمانان آثار آنتون چخوف و نقش طبابت و علوم پزشکی در شکل‌گیری افکار و دیدگاه‌های وی». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ش ۳۸ (پاییز ۱۳۸۶): ۱۱۱-۱۲۴.
- کریمی، امیریانو و مهناز رضایی. «بررسی تطبیقی علل بازآفرینی اسطوره در شعر معاصر ایران و رویایی مکزیکی اثر لوکله زیو». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ش ۱۳ (زمستان ۱۳۸۷): ۱۷۱-۱۹۲.
- گراوند، سعید و سعیده صباحی. «مقام تسلیم در مثنوی و گیتا بهاشیه». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ۲۹/۸ (زمستان ۱۳۹۱): ۳۹-۵۲.
- گرجی، مصطفی و خدیجه صفری کندسری. «بررسی مفهوم تعلیق اخلاقی از نگاه مولوی و ویلیام جیمز». عرفانیات در ادب فارسی. ۱۷/۵ (زمستان ۱۳۹۲): ۳۱-۴۶.
- گرجی، مصطفی و زهره تمیم‌داری. «تطیق پیر مغان دیوان حافظ با کهن‌الگوی پیر خردمند یونگ». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ۲۸/۸ (پاییز ۱۳۹۱): ۹۶-۱۱۳.
- گرجی، مصطفی. «بررسی و تحلیل دو داستان تمثیلی از مولوی و داستایفسکی با توجه به مسئله وجوده ترازیک زندگی (مرگ)». مطالعات داستانی. ۲/۱ (زمستان ۱۳۹۱): ۸۱-۹۴.
- گرجی، مصطفی. «بررسی و تحلیل کهن‌الگوی ایمان ابراهیمی در نگاه مولوی و سورن کرکه‌گور». ادب پژوهی. ش ۵ (تابستان و پاییز ۱۳۸۷): ۱۶۱-۱۸۲.

گرجی، مصطفی. «هر که را درد است، او بر دست بو (بررسی تطبیقی نگاه مولوی و متفسکران ملل دیگر به درد و رنج‌های بشری به مناسبت هشت‌صدمین سال تولد وی)». پژوهش زبان و ادبیات فارسی. ش ۱۲ (بهار ۱۳۸۸): ۱۶۵-۱۶۷.

گلی‌زاده، پروین، سیده سمانه صالحی و سید آرمان حسینی آبیاریکی. «خطاهای اندیشه از دیدگاه فرانسیس بیکن و جست‌وجوی آن در آرای مولانا». ادبیات عرفانی. ۳/۲ (پاییز و زمستان ۱۳۸۹): ۶۹-۸۳.

گنجعلی، عباس و سکینه صارمی گروی. «بررسی و تطبیق مؤلفه‌های رمان‌تیسم در آثار بدر شاکر سیاب و قیصر امین‌پور». زبان و ادب فارسی دانشگاه آزاد سنتنچ. ۹/۳ (زمستان ۱۳۹۰): ۱۳۱-۱۵۰.

گنجعلی، عباس و سکینه صارمی گروی. «جستاری تطبیقی بر رمان‌تیسم فردی بدر شاکر سیاب و قیصر امین‌پور». پژوهش‌های ادبی. ۴۰/۱۰ (تابستان ۱۳۹۲): ۱۲۷-۱۴۸.

گنجعلی، عباس و فرشته صفاری. «بررسی تطبیقی صور خیال در دو شعر "فی یوم فلسطین" بدر شاکر سیاب و "پنجره" قیصر امین‌پور». ادبیات پایه‌داری. ۱۱/۶ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۳۵۷-۳۸۴.

گنجعلی، عباس، راضیه مسکنی و نعمان آنق. «بررسی تطبیقی موسیقی شعر معروف الرصافی و فرخی یزدی». کاوشنامه ادبیات تطبیقی. ۱۴/۴ (تابستان ۱۳۹۳): ۷۵-۹۶.

گنجعلی، عباس و آزاده قادری. «بررسی مؤلفه‌های عشق در اشعار فریدون مشیری و محمد ابراهیم أبوسنہ». ادبیات تطبیقی. ۱۰/۶ (بهار و تابستان ۱۳۹۳): ۲۷۳-۲۹۴.

لاوزه، طاهر، رحیم کوشش و عبدالله طلوعی آذر. «بررسی تطبیقی گلستان سعدی با مختصات نثر موزون و مسجع در بلاغت عربی». فنون ادبی. ۱/۷ (پیاپی ۱۲، بهار و تابستان ۱۳۹۴): ۸۷-۱۰۲.

لعلیخشن، پدرام. «بررسی تطبیقی پرنده‌گان و صور خیال مرتبط با آنان در منطقه‌ای طیر عطار و انجمن مرغان چاسر». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ۲/۱۹ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۸۰۲-۱۹۱.

گزارش

- ماناسریان، آرمان. «مقایسه دو منظمه آنوش و لیلی و مجنوون». ادبیات تطبیقی (دانشگاه آزاد اسلامی جیرفت). ۳/۱ (پاییز ۱۳۸۶): ۱۶۵-۱۸۱.
- مبارک، وحید. «مقایسه تطبیقی داستان عروه و عفراء عربی با منظمه فارسی ورقه و گاشاه عیوقی». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی. ۱۴/۴ (تابستان ۱۳۹۳): ۹۷-۱۲۲.
- محسنی نیا، ناصر. «مقایسه تأثیرپذیری دو شاعر بزرگ حبسیه‌سرای فارسی و عربی از قرآن و حدیث». فرهنگ. ش ۴۶ و ۴۷ (تابستان و پاییز ۱۳۸۲): ۲۵۵-۲۷۸.
- محسنی نیا، ناصر و الهام مریمی. «بررسی تطبیقی حکمت و خرد در اشعار امر و القیس و رودکی». مطالعات ادبیات تطبیقی. ۲۰/۵ (زمستان ۱۳۹۰): ۱۱۷-۱۳۵.
- محسنی نیا، ناصر و آرزو پوریزدان‌پناه کرمانی. «بررسی تطبیقی مداعیح نبوی در شعر جمال الدین عبدالرزاق و احمد شوقي». ادبیات تعلیمی. ۳/۱ (پاییز ۱۳۸۸): ۳۹-۵۸.
- محسنی نیا، ناصر و سید امیر جهادی. «تقد و بررسی مداعیح نبوی کعب بن زهیر و خاقانی شروانی». لسان مبین. ۲/۲ (اسفند ۱۳۸۹): ۱۷۱.
- محسنی نیا، ناصر و عاطفه امیری فر. «از هیرمند تا تییر: رمزگشایی اسطوره‌ای آب در شاهنامه و انهاید ویرژیل». ادب و زبان. ۳۵/۱۷ (بهار و تابستان ۱۳۹۳): ۳۱۷-۳۴۳.
- محسنی نیا، ناصر. «خیام پژوهی با تکیه بر جهان معاصر عرب». متن‌شناسی ادب فارسی. ۳/۲ (پاییز ۱۳۸۹): ۱-۲۰.
- محمد صالحی دارانی، حسین. «بازشناخت در رستم و سهراب و تراژدی ادیپ شهریار». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ش ۱۴ (بهار ۱۳۸۸): ۱۵۳-۱۷۴.
- محمد کاشی، صابرہ، حسین علی پورمند، محمود طاووسی، علی شیخ‌مهدی و حسین‌علی قبادی. «تحلیل و مقایسه کهن‌الگویی قصه‌های عاشقانه در ایران (سمک عیار) و فرانسه (تریستان و ایزوت)». پژوهش‌های ادبیات تطبیقی. ۲/۳ (پیاپی ۶، پاییز و زمستان ۱۳۹۴): ۱۸۳-۲۰۸.
- محمدزاده، فرشته و حسن عبدالله. «بررسی تطبیقی مضامین عشق عذری در لیلی و مجنوون و عروه و عفراء». زبان و ادبیات عربی. ۱۱/۶ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۱۰۳-۱۲۱.

- محمدی بدر، نرگس و صالحه غضنفری‌مقدم. «اسطوره سیمرغ عطار در آینه مرغ بزرگ باخ». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ۸/۲۷ (تابستان ۱۳۹۱): ۱۱۴-۱۳۳.
- محمدی، رضا و عباس گنجعلی. «نقد و واکاوی کاربرد درون‌ساختی نماد، در شعر پیشگامان نمادپردازی نوین، تی. اس. الیوت و بدر شاکر السیاب». ادبیات تطبیقی. ۵/۹ (پاییز و زمستان ۱۳۹۲): ۲۱۷-۲۳۶.
- محمدی، علی. «پیوند میان حافظ ایرانی و آموزه‌های نقد جدید غربی». ادبیات پارسی معاصر. ۳/۳ (پیاپی ۷، پاییز ۱۳۹۲): ۵۱-۸۴.
- محمدی، گردآفرین و عطاء‌الله افتخاری. «بررسی و مقایسه دو سفر روحانی زرتشتی و یهودی به دنیا پس از مرگ (ارد او براف‌نامه و رؤیای خنخوخ)». مطالعات ادبیات تطبیقی. ۴/۱۳ (بهار ۱۳۸۹): ۱۵۹-۱۷۲.
- محمدی، هاشم. «از منطق‌الطیر تا منظومه فنیکس». کیهان فرهنگی. ش ۲۰۶ (آذر ۱۳۸۲): ۵۸-۵۹.
- محمدی، هاشم. «از منظومه فنیکس تا منطق‌الطیر عطار و استرالیا». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی. ش ۱۲ (پاییز ۱۳۸۷): ۸۱-۹۸.
- محمودی، محمد علی و شمسی رضایی. «بررسی تطبیقی داستان کوتاه "گل خاص" از منصور یاقوتی و "دلتنگی" از چخوف». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ۱/۱۹ (پیاپی ۷، بهار و تابستان ۱۳۹۳): ۸۷-۱۰۲.
- مختاباد، سیدمصطفی و آتوسا قلیش‌لی. «کاوشی در سرچشمه‌های درام روستایی ایران (تأثیرپذیری اکبر رادی از نمایشنامه دایی وانیای چخوف)». نقد ادبی. ۴/۱۶ (زمستان ۱۳۹۰): ۳۷-۵۴.
- مخтарی، قاسم و سحر محبی. «بینامتنی قرآن و نهج‌البلاغه در اشعار خیام نیشابوری و ابوالعلاء معربی». پژوهش‌های ادبی قرآنی. ۲/۱ (بهار ۱۳۹۳): ۶۳-۸۰.
- مخтарی، قاسم و معصومه درخشان. «بررسی تطبیقی سبک زبانی و فکری و واکاوی زبان جنسیتی در اشعار پروین اعتصامی و نازک الملائکه». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی. ۵/۱۷ (بهار ۱۳۹۴): ۱۰۵-۱۲۶.

گزارش

مختاری، قاسم، جواد سپهری‌نیا و سمیرا جوکار. «طنز سیاسی - اجتماعی در اندیشه‌های عبید زاکانی و احمد مطر». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی. ۱۲/۳ (زمستان ۱۳۹۲): ۱۲۱-۱۴۶.

مختاری، قاسم، محمود شهبازی و مژگان نصیری. «شاهنامه در جهان عرب». پژوهش زیان و ادبیات فارسی. ش ۱۷ (تابستان ۱۳۸۹): ۴۸-۳۱.

مدنی سربارانی، فاطمه. «ردپای عرفان‌گرایی شرقی در نمایشنامه براند اثر ایسن با نگاهی بر منطق‌الطیر عطار: در جست‌وجوی حقیقت و رستگاری». نمایش. ۱۱۵/۱۰ و ۱۱۶ (فروردین و اردیبهشت ۱۳۸۸): ۵۰-۵۲.

مرادگنجه، نرگس و محمد جواد زینلی. «تطبیق دو اثر حماسی ایران شاهنامه و اثر حماسی چین فنگ‌شن‌بن [ایس] نامه پارسی. ۱۱۶-۶۱ (پیاپی ۱/۱۷-۲) بهار و تابستان ۱۳۹۱: ۴۲-۱۹.

مشتاق، زینب. «بررسی و مطالعه تطبیقی منطق‌الطیر عطار و افسانه قرون هوگو». پژوهش‌های ادبی. ۱۹/۵ (بهار ۱۳۸۷): ۱۵۳-۱۳۹.

مشهدی، محمد امیر، عبدالله واشق عباسی و محمدرضا مشهدی. «حافظ و غالب». مطالعات شبیه‌قاره. ۵/۲ (زمستان ۱۳۸۹): ۱۰۱-۱۲۴.

مشهور، پروین دخت. «مولوی و تاگور (تأثیر عرفان اسلامی بر تاگور)». شعر. ش ۶۵ (بهار ۱۳۸۸): ۱۹-۲۸.

مشهور، پروین دخت. «مولوی و تاگور». شناخت. ش ۲۵ (بهار و تابستان ۱۳۷۸): ۱۳۱-۱۴۴.

معاذالهی، پروانه و مریم سعیدی. «بررسی تطبیقی تمثیل در انگلیسی و فارسی: مطالعه‌ای موردنی در دو کتاب منطق‌الطیر عطار و سیر و سلوک زائر». مطالعات ادبیات تطبیقی. ۱۱/۳ (پاییز ۱۳۸۸): ۲۳۵-۲۵۲.

معروف، یحیی و فاروق نعمتی. «بازتاب اسطوره سیزیف در شعر معاصر فارسی و عربی». ادبیات تطبیقی. ۱۱/۶ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۲۹۵-۳۱۶.

معقولی، نادیا، علی شیخ مهدی و حسینعلی قبادی. «مطالعه تطبیقی کهن‌الگوی سفر قهرمان در محتوای ادبی و سینمایی». *مطالعات تطبیقی هنر*. ۳/۲ (بهار و تابستان ۱۳۹۱): ۸۷-۱۰۱.

مندی پور، شهریار، امیرعلی نجومیان و مصطفی مستور. «ریموند کارور، آمیزه چخوف و همینگوی». *کتاب ماه ادبیات و فلسفه*. ش ۷۳ (آبان ۱۳۸۲): ۴-۱۹.

منیری، عفت‌السادات و مریم حسینی. «مفهوم هویت اجتماعی در آثار ناتالیا گینزبورگ و فریبا وفی». *مطالعات ادبیات تطبیقی*. ۳۲/۸ (زمستان ۱۳۹۳): ۱۲۹-۱۵۲.

میرزابازاده فومنشی، بهنام. «بررسی قابلیت‌های نقد کهن‌الگویی در مطالعات تطبیقی ادبیات». *تقد ادبی*. ش ۱۶ (زمستان ۱۳۹۰): ۱۷۷-۱۸۱.

میرزایی، سونیا و امیراشرف آریان‌پور. «بررسی تطبیقی رنج‌های ورتر جوان گوته بالیسی و مجنون نظامی گنجوی». *ادبیات تطبیقی*. ۱۱/۶ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۳۱۷-۳۳۵.

میرزایی، فرامرز و ابوالفضل رحمتی. «انعکاس غزل‌های حافظ در رمان ماحمه الحرافیش نجیب محفوظ». *پژوهشنامه ادب غنایی*. ۲۳/۱۲ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۲۴۱-۲۶۱.

میرزایی‌نیا، حسین، رضا محمدی و عباس گنجعلی. «تأثیرپذیری أدونیس از نظریه به‌هم‌پیوستگی عینی تی‌اس‌الیوت». *انجمان ایرانی زبان و ادبیات عربی (الجمعیة العلمية الإيرانية للغة العربية وآدابها)*. ش ۲۶ (بهار ۱۳۹۲): ۱۰۱-۱۲۴.

نادری نژاد، عفت و مصطفی گرجی. «مفهوم درد و رنج در اشعار غادة السمان و فروغ فرخزاد». *مطالعات ادبیات تطبیقی*. ۷/۲۶ (تابستان ۱۳۹۲): ۱۵۷-۱۸۵.

نجفی ایوکی، علی و الهام بوخاریان. «نقد تطبیقی اسطوره سندباد در شعر خلیل حاوی و بدرشاکر السیاب». *ادب عربی*. ۲/۶ (پاییز و زمستان ۱۳۹۳): ۲۶۵-۲۹۰.

نصر اصفهانی، محمدرضا و لیلا میر مجریان. «دو بانوی عشق: مقایسه تحلیلی - انتقادی شخصیت و جایگاه هلن و منیزه در دو حماسه ایلیاد و شاهنامه». *مطالعات ادبیات تطبیقی*. ۱۲/۳ (زمستان ۱۳۸۸): ۱۳۹-۱۶۲.

گزارش

نعمتی قزوینی، معصومه و طاهره ایشانی. «بررسی سنجشی مضامین سیاسی اشعار سپیده کاشانی و نازک الملائکه». ادبیات پارسی معاصر. ۳/۳ (پیاپی ۷، پاییز ۱۳۹۲): ۱۵۲-۱۲۵.

نعمتی، سکینه. «علل و چرایی انگیزه‌های جنگ در شاهنامه و ایلیاد به روایت فردوسی و هومر». ادبیات تطبیقی. ۱۲/۷ (بهار و تابستان ۱۳۹۴): ۴۱۰-۳۸۳.

نورایی، الیاس. «تحلیل محتوایی و ساختاری مقامات حمیدی و گلستان سعدی و واکاوی ریشه‌های آن دو در ادب عربی (مطالعه موردپژوهانه مقامه فی الشیب و الشیاب با حکایت جدال سعدی با مدعی)». کاوش‌نامه ادبیات تطبیقی. ۱۴/۴ (تابستان ۱۳۹۳): ۱۶۳-۱۴۱.

هاشمیان، لیلا و پیمان دهقان‌پور. «بازتاب اسطوره‌هاییل و قابیل در برخی از رمان‌های ادبیات ایران و جهان». ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی. ش ۲۱ (زمستان ۱۳۸۹): ۲۰۸-۱۸۳.

یحیی‌پور، مرضیه و جان‌الله کریمی مطهر. «بررسی تأثیر مفاهیم قرآنی و شرقی بر اشعار ایوان بونین». مقالات و بررسی‌ها. ش ۷۷، دفتر ۱ (بهار و تابستان ۱۳۸۴): ۱۳۱-۱۲۱.

یحیی‌پور، مرضیه. «بررسی مضامین اسلامی در برخی آثار فیودور داستایفسکی و علل گرایش نویسنده به آن». پژوهش ادبیات معاصر جهان. ش ۳۰ (بهار ۱۳۸۵): ۱۴۵-۱۵۹.

یحیی‌پور، مرضیه. «جایگاه سعدی در ادبیات روسی (براساس آثار ایوان بونین)». دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان. ۵۲/۲ (بهار ۱۳۸۷): ۱-۱۴.

یحیی‌پور، مرضیه. «نقش‌مایه‌های شرقی در اشعار آنا آخماتوا، شاعرۀ معاصر روسیه». پژوهش‌نامه انتقادی متون و برنامه‌های علوم انسانی. ۳/۱۴ (پاییز ۱۳۹۳): ۱۳۵-۱۵۴.

یزدان‌پناه، مهرعلی و سپیده متولی. «بررسی مقایسه‌ای تغزل‌های غادة‌السمان و سیمین بهبهانی». مطالعات ادبیات تطبیقی. ۲۰/۵ (زمستان ۱۳۹۰): ۱۶۹-۱۸۷.